

Vedlegg A: Sjøfartsdirektoratets svar pr 14 desember 2016 - Spørsmål fra Havforskningsinstituttet datert 12 desember 2016 via LMG Marin om lugarer delvis under vannlinjen:

Hei igjen Per,

Da har vi fått svar fra Sjøfart. Kravet til å være over lastelinjen i Europeisk fart gjelder innredning generelt, ikke bare lugarer. Dvs. at messe og bysse også må ligge over vannlinjen. Videre defineres også turer rundt Svalbard som Europeisk fart, ikke bare overfarten fra fastlandet. Så da ser det dessverre ikke ut som det å bytte plass på noen lugarer og messe/bysse/proviant vil løse dette for oss... Regner ikke med det er så interessant å tegne en versjon med dette da..?

Har limt inn svaret fra Sjøfart nedenfor.

Mvh,
Per Martin

Hei,

Takk for sist, og viser til din siste e-post 12. desember 16 med diverse spørsmål.

Først og fremst, litt om fartsområder:

Turer til Svalbard og turer i Svalbardsområdet går i Europeisk fart som kommer under kapittel 3 Utenriks fart. Dette defineres i forskrift om fartsområder .

Forskrift om innredning og om forpleiningstjenesten på skip definerer bl.a. bysse, messe, sanitærom og soverom som *innredning*.

Denne forskriften er under revidering og for dette skipet er det den «nye» forskriften som mest sannsynlig kommer til å gjelde.

Når det kommer til *innredningens* plassering i forhold til vannlinjen så tillates det neddykking kun i *nasjonal fart*.

Tekst fra «ny» forskrift:

§ 8 Innredningens beliggenhet

(4) Dørken i innredningen skal ligge over sommerlastemerket.

(6) På lasteskip med bruttotonnasje under 500 i fartsområder mindre enn liten kystfart tillater Sjøfartsdirektoratet at dørken i innredningen plasseres inntil 2 meter under sommerlastemerket når innredningen har

a) to rømningsveier som til enhver tid er tilgjengelige

b) et tilstrekkelig antall lensealarmer med lydstyrke til å vekke sovende personell ved eventuell vanninntrenging.

Forslag til ny forskrift finner dere her (utgåtte høringer).

Dette vil si at i Europeisk fart (utenriks fart) er det ikke tillatt med innredning under sommerlastemerket.

Mvh.



Anita Strømøy
senioringeniør
Lasteskip

Postboks 2222
5509 Haugesund, Norge
Telefon: 52 74 50 00

NIS//NOR

Telefon: 52 74 52 62
Mobil: 970 85 558
www.sjofartsdir.no

Den foretrukne maritime administrasjonen

E-post sendes til post@sdir.no for videreformidling til riktig avdeling.
Tenk på miljøet før du skriver ut denne e-posten.

From: Per Martin Martinussen

Sent: 14. desember 2016 08:58

To: Nieuwejaar Per Wilhelm

Cc: Mjelde Dan Inge; Klepsvik Roy Åge; Pollen Odd Jarle; Ytreland Johnny;
369011_Kystforskningsfartoy; Geir Tore Rise

Subject: RE: Nytt kystfartøy - Svalbardalternativ

Hei Per,

Snakket nettopp med Sjøfart. De hadde ikke fått sett på spørsmålene våre enda, men de lovet å gjøre det med en gang og gi oss snarlig tilbakemelding... Dersom vi skal lage et "Svalbardforslag", når i morgen trenger du denne?

Per Martin

Med vennlig hilsen / Best regards,

Per Martin Martinussen M.Sc.

Senior Naval Architect

pema@lmgmarin.no



LMG Marin

Naval Architects and Engineers

Solheimsgaten 16B

P.O. Box 2424 Solheimsviken

5824 Bergen, Norway

Switch: +47 55 59 40 00

Direct: +47 55 59 43 84

Mobile: +47 45 87 45 12

www.lmgmarin.no / [LinkedIn](#)

LMG Marin is a NS-EN ISO 9001:2008 Certified Company

NOTE:

This message may contain confidential and/or privileged information. If you are not the addressee or authorized to receive this for the addressee, you must not use, copy, disclose or take any action based on this message or any information herein. If you have received this message in error, please advise the sender immediately by reply e-mail and delete this message. Thank you for your cooperation.

From: Nieuwejaar Per Wilhelm [<mailto:per.nieuwejaar@imr.no>]

Sent: 12. desember 2016 11:03

To: Per Martin Martinussen

Cc: Mjelde Dan Inge; Klepsvik Roy Åge; Pollen Odd Jarle; Ytreland Johnny;

369011_Kystforskningsfartoy; Geir Tore Rise

Subject: RE: Nytt kystfartøy - Svalbardalternativ

En god plan!

Med vennlig hilsen/Best regards

Per W. Nieuwejaar

Rederisjef/Director Research Vessel Department

Mobil: +47 91 31 74 65

Email: pern@imr.no

Havforskningsinstituttet/Institute of Marine Research



From: Per Martin Martinussen [<mailto:pema@lmgmarin.no>]

Sent: mandag 12. desember 2016 10:55

To: Nieuwejaar Per Wilhelm <per.nieuwejaar@imr.no>

Cc: Mjelde Dan Inge <dan.inge.mjelde@imr.no>; Klepsvik Roy Åge

<roy.aage.klepsvik@imr.no>; Pollen Odd Jarle <odd.jarle.pollen@imr.no>; Ytreland Johnny

<johnny.ytreland@imr.no>; 369011_Kystforskningsfartoy

<369011_Kystforskningsfartoy@lmgmarin.no>; Geir Tore Rise <GTR@lmgmarin.no>

Subject: RE: Nytt kystfartøy - Svalbardalternativ

Hei Per,

Takk for e-post.

Dette ser vi gjerne på. Vi har tatt kontakt med Sjøfartsdirektoratet og bedt om en snarlig tilbakemelding på dette. Har for ordens skyld lagt ved kontaktinfo til prosjektteamet hos Sjøfart som vil håndtere dette fartøyet – dette kan være greit for dere å ha uansett.

Vi har diskutert litt internt hvordan dette kan gjøres, og basert på det vi ser for oss er omfanget kan vi tilby dette til en rabattert fastpris på NOK 10.000,-. Vi avventer tilbakemelding fra Sjøfart, og får vi positive tilbakemeldinger fra dem bekrefter vi med dere før vi setter i gang. Høres dette OK ut for dere?

Med vennlig hilsen / Best regards,
Per Martin Martinussen M.Sc.
Senior Naval Architect
pema@lmgmarin.no



LMG Marin
Naval Architects and Engineers
Solheimsgaten 16B
P.O. Box 2424 Solheimsviken
5824 Bergen, Norway
Switch: +47 55 59 40 00
Direct: +47 55 59 43 84
Mobile: +47 45 87 45 12
www.lmgmarin.no / [LinkedIn](#)

LMG Marin is a NS-EN ISO 9001:2008 Certified Company

NOTE:

This message may contain confidential and/or privileged information. If you are not the addressee or authorized to receive this for the addressee, you must not use, copy, disclose or take any action based on this message or any information herein. If you have received this message in error, please advise the sender immediately by reply e-mail and delete this message. Thank you for your cooperation.

From: Nieuwejaar Per Wilhelm [<mailto:per.nieuwejaar@imr.no>]
Sent: 10. desember 2016 16:04
To: Per Martin Martinussen
Cc: Mjelde Dan Inge; Klepsvik Roy Åge; Pollen Odd Jarle; Ytreland Johnny
Subject: Nytt kystfartøy - Svalbardalternativ

Per Martin,

Takk for endelig leveranse!

Nå lurer jeg på om det kan være et alternativ å flytte ned bysse, messe og proviant, og flytte opp et tilsvarende antall lugarer for å få et «begrenset fartssertifikat» mellom fastlandet og Svalbard, hvor bare besetningen (4 mann pga ekstra navigatør) er om bord og kun lugarer på hoveddekk er tillatt å bruke under overfarten? Tenker da på lugarer i området foran det vanntette skottet på dekket under hoveddekk. Kan du sjekke det med Sjøfartsdirektoratet, evt gi meg navn på kontaktperson(er) i SFD som jeg kan kontakte om dette? Jeg innbiller med at «Gunnerus» har et slikt begrenset fartssertifikat for seilas i åpent hav.

Hvis en slik løsning er mulig vil jeg også gjerne få tegnet en slik GA, som tilleggsarbeid selvfølgelig. Kan du kikke raskt på dette? Skal nemlig legge frem konseptstudien for Ledergruppen på Havforskningsinstituttet på torsdag!

Med vennlig hilsen/Best regards

Per W. Nieuwejaar

Rederisjef/Director Research Vessel Department

Mobil: +47 91 31 74 65

Email: pern@imr.no

Havforskningsinstituttet/Institute of Marine Research



Vedlegg B – Oppfølgingsspørsmål fra Havforskningsinstituttet til Sjøfartsdirektoratet via LMG Marin vedrørende innredning under vannlinjen. Svar fra Sjøfartsdirektoratet 1 februar 2017:

Hei Roy Åge,

Se svar fra Sjøfart nedenfor. Innredning under vannlinjen er kun tillatt i fartsområder mindre enn liten kystfart.

Per Martin

Med vennlig hilsen / Best regards,

Per Martin Martinussen M.Sc.

Senior Naval Architect

pema@lmgmarin.no



LMG Marin

Naval Architects and Engineers

Solheimsgaten 16B

P.O. Box 2424 Solheimsviken

5824 Bergen, Norway

Switch: +47 55 59 40 00

Direct: +47 55 59 43 84

Mobile: +47 45 87 45 12

www.lmgmarin.no / [LinkedIn](#)

From: Anita Strømøy [<mailto:Anita.Stromoy@sjofartsdir.no>]

Sent: 1. februar 2017 11:12

To: Per Martin Martinussen

Cc: 369011_Kystforskningsfartoy; Rune Magne Nilsen; Kim A. Paulsen

Subject: SV: - kystforskningsfartøy

Hei,

Beklager svar i siste liten, håper jeg rakk deg før lunch.

Plassering av innredning under vannlinje gjelder kun i fartsområder mindre enn liten kystfart (innenriksfart).

I stor kystfart (utenriksfart) blir det krav til at innredningen skal ligge over vannlinjen, og i fartsområder i utenriksfart har vi ikke mulighet til å gi dispensasjoner på dette.

I MLC er det krav til at innredningen skal ligge over vannlinjen uansett fartsområde, men i innenriksfart har vi et større handlingsrom og har derfor valgt å tillate en to meters neddykking for lasteskip.

Mvh.



Anita Strømøy
senioringeniør
Lasteskip

Postboks 2222
5509 Haugesund, Norge
Telefon: 52 74 50 00

NIS//NOR

Telefon: 52 74 52 62
Mobil: 970 85 558

www.sjofartsdir.no

Den foretrukne maritime administrasjonen

E-post sendes til post@mdir.no for viderefremdling til riktig avdeling.

Tenk på miljøet før du skriver ut denne e-posten.

Fra: Per Martin Martinussen [<mailto:pema@imgmarin.no>]

Sendt: 31. januar 2017 14:09

Til: Anita Strømøy <Anita.Stromoy@sjofartsdir.no>

Kopi: 369011_Kystforskningsfartoy <369011_Kystforskningsfartoy@imgmarin.no>; Rune Magne Nilsen <RuneMagne.Nilsen@sjofartsdir.no>; Kim A. Paulsen <Kim.Paulsen@sjofartsdir.no>

Emne: FW: - kystforskningsfartøy

Hei Anita,

Vi har fått et spørsmål fra Havforskningsinstituttet relatert til kystforskningsfartøyet, se e-post nedenfor.

Har dere mulighet til å gi oss tilbakemelding på dette? Håper dere har anledning til å komme raskt tilbake på dette, helst før lunsj i morgen.

På forhånd takk.

Med vennlig hilsen / Best regards,

Per Martin Martinussen M.Sc.

Senior Naval Architect

pema@imgmarin.no



LMG Marin

Naval Architects and Engineers

Solheimsgaten 16B
P.O. Box 2424 Solheimsviken
5824 Bergen, Norway
Switch: +47 55 59 40 00
Direct: +47 55 59 43 84
Mobile: +47 45 87 45 12
www.lmgmarin.no / [LinkedIn](#)

From: Klepsvik Roy Åge [<mailto:roy.aage.klepsvik@imr.no>]
Sent: 31. januar 2017 13:57
To: Per Martin Martinussen
Cc: Ytreland Johnny; Mjelde Dan Inge; 369011_Kystforskningsfartoy; Nieuwejaar Per Wilhelm; Strønen Einar; Pollen Odd Jarle
Subject: - kystforskningsfartøy

Hei Per Martin,

Håper du har anledning til å hjelpe meg litt her da dere tidligere har hatt kontakt med rette vedkommende i SFD.

Vedrørende tidligere diskusjon om lugarer under vannlinje så sjekket dere opp i dette med SFD, antar at det da var snakk om «liten kystfart». Fartøyet vil da få en begrensning 25nm av grunnlinje.

Om vi ønsker «stor kystfart» vil fartøyet også kunne operere i dansk farvann, dette vil da kunne gi oss en reserve løsning for GM Dannevig ved behov.

Spørsmålet til deg er da, kan SFD også her (stor kystfart) kunne gi dispensasjon for lugarer under vannlinje? Svaret haster litt da vi må ha dette klart før en utlysning.



Vennlig hilsen
Roy Åge Klepsvik
Teknisk inspektør
Rederiavdeling
Tlf: +47 90 84 58 86
Mail: royak@imr.no